ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 585/92 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Μαρτίου 1992

για την απαλλαγή από το δασμό κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων του τομέα των σιτηρών, όπως προβλέπεται από τις συμφωνίες μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας και της Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας, αφετέρου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 518/92 του Συμβουλίου της 27ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου, και ιδίως το άρθρο 1 (1),

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 519/92 του Συμβουλίου της 27ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου, και ιδίως το άρθρο 1 (2),

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 520/92 του Συμβουλίου της 27ης Φεβρουαρίου 1992 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας, αφετέρου, και ιδίως το άρθρο 1 (3),

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1985 για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των σιτηρών (4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3577/90 (5), και ιδίως το άρθρο 12,

Εκτιμώντας:

ότι οι συμφωνίες σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας και της Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας, αφετέρου, υπεγράφησαν στις 16 Δεκεμβρίου 1991· ότι, έως ότου αρχίσουν να ισχύουν οι συμφωνίες αυτές, η Κοινότητα αποφάσισε να εφαρμόσει, με ισχύ από την 1η Μαρτίου 1992, τις προσωρινές συμφωνίες που έχει συνάψει με τις εν λόγω χώρες, οι οποίες στο εξής θα αποκαλούνται «προσωρινές συμφωνίες»·

ότι οι προσωρινές συμφωνίες προβλέπουν τη μείωση των δασμών κατά την εισαγωγή για ορισμένα προϊόντα που ανήκουν στον τομέα των σιτηρών· ότι η μείωση αυτή εφαρμόζεται προοδευτικά για ορισμένες ποσότητες·

ότι ειδικότερα, για να διασφαλίζεται το καθεστώς καταγωγής των προϊόντων πρέπει να υπόκειται η θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία στην υποβολή του πιστοποιητικού EUR. 1 το οποίο εκδίδουν οι χώρες εξαγωγής, όπως προβλέπεται από το πρωτόκολλο αριθ. 4·

ότι θα πρέπει τα πιστοποιητικά τα σχετικά με την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων, εντός του ορίου των καθορισθεισών ποσοτήτων, να εκδίδονται μετά από χρονικό διάστημα επαρκές για τη μελέτη κάθε περιπτώσεως και τον καθορισμό, ενδεχομένως, ενός ενιαίου ποσοστού μείωσης των ποσοτήτων που ζητήθηκαν· ότι, σε περίπτωση εφαρμογής ενός ενιαίου ποσοστού μείωσης, οι συναλλασσόμενοι μπορούν να αποσύρουν τις αιτήσεις τους·

ότι είναι σκόπιμο να καθοριστούν τα στοιχεία τα οποία πρέπει να περιλαμβάνονται στις αιτήσεις και τα πιστοποιητικά, κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 8 και 21 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής της 16ης Νοεμβρίου 1988 περί των κοινών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών κατά την εισαγωγή, εξαγωγή και προκαθορισμό των γεωργικών προϊόντων (6), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1599/90 (7)·

ότι ενδείκνυται, για να ληφθούν υπόψη οι όροι παράδοσης, να ισχύουν τα πιστοποιητικά εισαγωγής από την ημέρα της έκδοσής τους έως το τέλος του τρίτου μήνα που ακολουθεί τον μήνα έκδοσης του πιστοποιητικού· ότι η ισχύς των πιστοποιητικών πρέπει να περιορίζεται έως το τέλος του Ιανουαρίου, όσον αφορά τα πιστοποιητικά που εκδίδονται με βάση τη μέγιστη ποσότητα για το προηγούμενο έτος·

ότι, για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική διαχείριση του καθεστώτος αυτού, η εγγύηση η σχετικά με τα πιστοποιητικά εισαγωγής, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 891/89 της Επιτροπής (8), ορίζεται σε 25 Ecu ανά τόνο·

ότι η εισαγωγή κριθής ζυθοποιίας πρέπει να αποτελεί αντικείμενο μέτρων ελέγχου όσον αφορά τη χρήση της· ότι κρίνεται αναγκαίο, έως ότου θεσπιστούν κοινοτικές διατάξεις για το σκοπό αυτό, να μην γίνει η πρώτη υποβολή αιτήσεων εισαγωγής πριν τον Απρίλιο του 1992·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

(1) ΕΕ αριθ. L 56 της 29. 2. 1992, σ. 3.
(2) ΕΕ αριθ. L 56 της 29. 2. 1992, σ. 6.
(3) ΕΕ αριθ. L 56 της 29. 2. 1992, σ. 9.
(4) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. L 353 της 17. 12. 1990, σ. 23.
(6) ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.
(7) ΕΕ αριθ. L 151 της 15. 6. 1990, σ. 29.
(8) ΕΕ αριθ. L 94 της 7. 4. 1989, σ. 13.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 2 των προσωρινών συμφωνιών, τα προϊόντα τα οποία κατάγονται από τις δημοκρατίες αυτές και απαριθμούνται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, τυγχάνουν μείωσης των τελωνειακών δασμών και εισφορών εντός των ορίων των ποσοτήτων και των ποσοστών μειώσεως που προβλέπονται στο παρόν παράρτημα.

Σύμφωνα με το πρωτόκολλο αριθ. 4 των προσωρινών συμφωνιών, τα προϊόντα, για να απολαύσουν του καθεστώτος αυτού, πρέπει να συνοδεύονται, κατά τη θέσπιση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην εσωτερική αγορά της Κοινότητας, από το πρωτότυπο πιστοποιητικό EUR.1, το οποίο εκδίδεται από τις αρμόδιες αρχές της χώρας εξαγωγής.

Άρθρο 2

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικού εισαγωγής υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών τη δεύτερη Δευτέρα κάθε μήνα έως τις 13.00, ώρα Βρυξελλών.

Οι αιτήσεις πιστοποιητικού δεν μπορούν αν αφορούν ποσότητα ανώτερη από τη διαθέσιμη για την εισαγωγή του εν λόγω προϊόντος ποσότητα, για το αντίστοιχο έτος.

2. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τις αιτήσεις πιστοποιητικού εισαγωγής στην Επιτροπή με τέλεξ ή τηλεφωτοαντίγραφο, το αργότερο στις 18.00 ώρα Βρυξελλών, την ημέρα της υποβολής των.

Η πληροφορία αυτή πρέπει να κοινοποιείται χωριστά από την πληροφορία τη σχετική με τις υπόλοιπες αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής των σιτηρών.

3. Την πέμπτη το αργότερο εργάσιμη ημέρα μετά την ημέρα υποβολής των αιτήσεων, η Επιτροπή προσδιορίζει και υποδεικνύει με τέλεξ στα κράτη μέλη τη συνέχεια που δόθηκε στις αιτήσεις πιστοποιητικών.

Εάν η Επιτροπή εφαρμόσει ενιαίο ποσοστό μείωσης, οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να αποσύρουν τις αιτήσεις τους.

4. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής της παραγράφου 3, τα πιστοποιητικά εκδίδονται την έβδομη εργάσιμη ημέρα που ακολουθεί την ημέρα της υποβολής της αίτησης. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, η διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού υπολογίζεται με αφετηρία την ημέρα της πραγματικής του έκδοσης.

Άρθρο 3

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 891/89, τα πιστοποιητικά εισαγωγής ισχύουν από την ημέρα έκδοσής τους έως το τέλος του τρίτου μήνα που ακολουθεί το μήνα της έκδοσης του πιστοποιητικού. Ωστόσο, η ισχύς των πιστοποιητικών περιορίζεται έως το τέλος Ιανουαρίου, όσον αφορά τα πιστοποιητικά που εκδίδονται με βάση την ποσότητα του προηγούμενου χρόνου.

Άρθρο 4

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, η ποσότητα που τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία δεν μπορεί να υπερβαίνει την ποσότητα που αναφέρεται στις θέσεις 17 και 18 του πιστοποιητικού εισαγωγής. Ο αριθμός «0» εγγράφεται για το σκοπό αυτό στη θέση 19 του εν λόγω πιστοποιητικού.

Άρθρο 5

Για το εισαγόμενο προϊόν το οποίο τυγχάνει της μείωσης του δασμού που προβλέπεται στο άρθρο 1, η αίτηση για το πιστοποιητικό εισαγωγής και το πιστοποιητικό περιλαμβάνει:

α) στη θέση 8, το όνομα της χώρας καταγωγής του προϊόντος·

β) στη θέση 20, μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

Reglamento (CEE) nº 585/92·
Forordning (EØF) nr. 585/92·
Verordnung (EWG) Nr. 585/92·
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 585/92·
Regulation (EEC) No 585/92·
Règlement (CEE) nº 585/92·
Regolamento (CEE) n. 585/92·
Verordening (EEG) nr. 585/92·
Regulamento (CEE) nº 585/92.

Το πιστοποιητικό υποχρεώνει την εισαγωγή από την εν λόγω χώρα.

Επιπλέον, το πιστοποιητικό εισαγωγής περιλαμβάνει, ανάλογα με το ποσοστό μείωσης του ισχύοντος δασμού, στη θέση 24 μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

Exacción reguladora reducida un 20, 40, 60 % ·
Nedsættelse af importafgiften med 20, 40, 60 % ·
Ermäßigung der Abschöpfung um 20, 40, 60 % ·
Μειωμένη εισφορά κατά 20, 40, 60 % ·
Levy reduction 20, 40, 60 % ·
Prélèvement réduit de 20, 40, 60 % ·
Prelievo ridotto del 20, 40, 60 % ·
Met 20, 40, 60 % verlaagde heffing ·
Direito nivelador reduzido de 20, 40, 60 %.

Άρθρο 6

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 12 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 891/91, η εγγύηση η σχετική με τα πιστοποιητικά εισαγωγής που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό είναι 25 Ecu ανά τόνο.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 7η Μαρτίου 1992. Ωστόσο, για το προϊόν με κωδικό ΣΟ ex 1003 00 90 εφαρμόζεται μόνο από την 1η Απριλίου 1992.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Μαρτίου 1992.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

I. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ

(ποσότητες σε μετρικούς τόνους)

Έτος	1992	1993	1994	1995	1996
Μείωση του δασμού (σε %)	20	40	60	60	60
Κωδικός ΣΟ 1001 90 99	141 667 (1)	185 000	200 000	216 000	232 000

(1) Σύμφωνα με τις διατάξεις του πρωτοκόλλου αριθ. 7 των προσωρινών συμφωνιών, οι ποσότητες για το 1992 μειώνονται αναλόγως του χρόνου που μένει.

II. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΚΗΣ ΚΑΙ ΣΛΟΒΑΚΙΚΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

(ποσότητες σε μετρικούς τόνους)

Έτος	1992	1993	1994	1995	1996
Μείωση του δασμού (σε %)	20	40	60	60	60
Κωδικός ΣΟ ex 1003 00 90	25 000 (1)	32 500	35 500	38 000	41 000
Κωδικός ΣΟ 1101 00 00	16 667 (1)	22 000	23 500	25 500	27 000
Κωδικός ΣΟ 1107 10 99	29 167 (1)	38 000	41 500	44 500	47 500

(1) Σύμφωνα με τις διατάξεις του πρωτοκόλλου αριθ. 7 των προσωρινών συμφωνιών, οι ποσότητες για το 1992 μειώνονται αναλόγως του χρόνου που μένει.

III. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ

(ποσότητες σε μετρικούς τόνους)

Έτος	1992	1993	1994	1995	1996
Μείωση του δασμού (σε %)	20	40	60	60	60
Κωδικός ΣΟ 1008 10 00	2 667 (1)	3 500	3 800	4 100	4 350

(1) Σύμφωνα με τις διατάξεις του πρωτοκόλλου αριθ. 7 των προσωρινών συμφωνιών, οι ποσότητες για το 1992 μειώνονται αναλόγως του χρόνου που μένει.